



Pab Lub Xeev California Cov Menyuam



Lus Qhia Nco Ntsoov

- Tsis txhab muab daim ntawv Summons and Complaint saib yam tsis muaj nqis. Nws yuav tsis mus qhov twg thiab yuav pauv tau koj lub neej.
- Koj tsuas muaj 30 hnub teb daim ntawv Summons and Complaint pib hnub koj txais tau.
- Yog koj muaj lus nug txog daim ntawv Summons and Complaint, thov tiv tauj lub hoob kas them nyiaj pab menuam nyob hauv tsab ntawv.

Peb nyob nov los pab!

*Lub xeev California Hoob Kas Them Nyiaj Pab
Menyuam (Department of Child Support Services)
yuav tsis pab kev hais cai rau niam txiv los sis
cov saib xyuas menuam.*



Arnold Schwarzenegger,
Tus Tswj Hwm Lub Xeev California

Kimberly Belshé, Tus Tuav Ntaub Ntawv Rau California Lub
Hoob Kas Saib Xyuas Tib Neeg thiab Kev Noj Qab Haus Huv

Greta Wallace, Tus Thawj Coj Ntawm Hoob
Kas Them Nyiaj Pab Menyuam

1-866-249-0773 (hu dawb)
www.childsup.ca.gov

PUB 249 (11/05)
HMONG

Tsim Kom Tau Daim Ntawv Khoo Los Them Nyiaj Pab Menyuam



Hoob Kas Them
Nyiaj Pab Menyuam

Thaum lub hoob kas them nyiaj pab menuam hauv zos qhib ib khej, ua ntej tshaj plaws uas nws yuav tsim kom tau daim ntawv khoo los them nyiaj pab menuam ces nws yuav tsum fias daim ntawv Summons and Complaint. Daim ntawv proposed judgment no yuav teev tus nqi uas lawv xav kom koj them los pab menuam.



Daim ntawv Summons and Complaint yog dabtsi?

Daim ntawv Summons and Complaint yog daim ntawv tuav cai los tsim seb leej txiv yog leej twg tiag (tus menuam txiv), los them nyiaj pab menuam thiab muab kev pab kho mob.

Daim ntawv Proposed Judgment yog dabtsi?

Daim ntawv Proposed Judgment yog tus nqi uas lub hoob kas them nyiaj pab menuam thov kom xam khoo los them.

Lawv yuav qhia kuv paub li cas yog tias muaj neeg fias daim ntawv Summons and Complaint tom kuv?

Koj yuav tau txais daim ntawv no los ntawm leej twg tes kiag, los sis tej zaum yuav muaj leej twg txais sawv cev ntawm koj. Ua ntej lawv muab cov ntawv no rau koj, lub hoob kas them nyiaj pab menuam hauv zos yuav xa ib daim ntawv tuaj ceeb toom koj ua ntej tias muaj neeg fias ntawv lawm. Daim ntawv no yuav qhia koj tias koj tuaj nqa daim ntawv no tau tom lub hoob kas them nyiaj pab menuam, es lawv tsis thus nqa tuaj rau tom koj tsev los sis chaw ua hauj lwm.

Kuv yuav ua li cas tom qab kuv txais tau cov ntawv lawm?

Koj muaj 30 hnub teb tuaj tom qab koj tau txais cov ntawv no lawm. Muaj ntau txoj kev teb tuaj--koj:

Fias daim ntawv teb. Yog koj tsis txaus siab rau tej Yam uas hais hauv daim ntawv teev tseg (proposed judgment) koj yuav tsum fias daim ntawv teb (Answer to Complaint) mus rau tom xam kom tsis pub dhau 30 hnub. Cov ntawv teb no yeej muaj nrog cov ntaub ntawv lawm. Tus Tub Pab Tsev Neeg Txog Kev Cai (Family Law Facilitator) tom tsev xam mam li pab koj fias koj daim ntawv teb (Answer to Complaint). Tus Tub Pab Tsev Neeg Txog Kev Cai yuav pab koj ntau tswv yim txog tej plaub no thiab nws tsis yog ua hauj lwm rau lub hoob kas them nyiaj pab menuam.

Kos npe rau daim ntawv pom zoo (Stipulation). Koj tiv tauj tau lub hoob kas them nyiaj pab menuam muaj nyob hauv daim ntawv Summons and Complaint es kos npe tias koj pom zoo (Stipulation) los tsim kom paub leej txiv, them nyiaj pab menuam thiab nrhiav kev pab los kho mob.

Mus Kuaj Ntshav. Yog koj xav tias koj tsis yog leej txiv ntawm tus menuam muaj npe nyob hauv daim ntawv, tiv tauj koj lub hoob kas them nyiaj pab menuam hauv zos kom koj thiaj li teem tau sij hawm mus kuaj ntshav los txiav txim seb koj puas yog leej txiv tiag.

Ntiav Kws Lij Choj. Daim ntawv Summons and Complaint yog ib daim ntawv tuav cai. Koj raug foob lawm. Tej zaum koj yuav xav ntiav ib tug kws lij choj los sawv cev rau koj.

Nrhiav kev pab txog cov kev cai. Koj nug tau tus Tub Pab Tsev Neeg Txog Kev Cai (Family Law Facilitator) kom nws pab koj saib xyuas thiab fias ntaub ntawv.

**Tsis txhob muab daim ntawv
Summons and Complaint
saib yam tsis muaj nqis!**

Yuav ua li cas yog tias kuv tsis teb?

Yog koj tsis taug cov ntaub ntawv tuav cai no, peb yuav txiav txim tias koj yog tus niam txiv tiag thiab koj yuav raug them nyiaj los pab menuam.

Yog koj tsis kos npe rau daim ntawv pom zoo (Stipulation) los sis fias daim ntawv teb (Answer to Complaint) kom tsis pub dhau **30 hnub**, daim ntawv teev tseg (proposed judgment) yuav dhau los ua daim ntawv **txiav txim tu lus** (final judgment), qhov no pes tau tias peb yuav txiav txim yam tsis thwm koj kiag li. Qhov no yuav pes tau tias tus nqi uas peb kom koj them tej zaum yuav tsis thwb lawm.

Nws yog qhov zoo rau koj los leg tej ntaub ntawv fooj no ua ntej lawv txiav txim tu lus nrho rau koj. Cov ntaub ntawv qhia uas koj muab tuaj yuav pab kom daim ntawv khoo los them nyiaj pab menuam thwb.

Yog koj tsis paub tseeb tias koj yog tus menuam leej txiv, koj thov tau kom lawv kuaj ntshav!

Yog koj tsis thov kom lawv kuaj, koj yuav dhau los ua tus txiv ntawm tus menuam txawm tias koj yog thiab tsis yog los xij. Lub hoob kas them nyiaj pab menuam mam li pab koj teem caij mus kuaj.



*Menyuam yuav tsum
muaj ob niam txiv los
pab kom lawv thiaj li
coj haum sawv daws
zoo dua thiab kawm
tau ntawv zoo dua.*